# Mise en service d'une configuration avec carte Robox S120

4	_	1								
1	Ta	h	le.	$\mathbf{C}$	es	m	at	10	re	ς

2	Configuration CU320 dans Starter						
	2.1	Cré	ation du projet	4			
	2.2	Ajo	uter le matériel dans la config	4			
	2.2.	1	Ajouter la CU320	4			
	2.2.	2	Ajouter l'ALM	4			
	2.2.	.3	Insertion des drives et moteurs	7			
	2.2.	4	Ajouter la carte d'extension Robox EtherCAT	10			
	2.3	Rég	gler la topologie	12			
	2.4	Rég	gler les paramètres de communication	12			
	2.4.	1	Adresses IP pour l'accès à distance pour configuration	12			
	2.4.	2	Définir l'adresse IP de la carte X127	13			
	2.4.	.3	Régler l'ordre des télégrammes	14			
	2.4.	4	Régler les interfaces de la CU	14			
	2.5	Enr	egistrer et compiler	14			
	2.6	Cha	arger la carte CF avec Starter et la mettre dans l'appareil	15			
	2.7	Rer	nise en route de la CU320	15			
	2.8	Se	connecter à la CU-320	16			
	2.8.	1	Régler le PG/PC	16			
	2.8.	2	Connexion	17			
	2.9	Mis	e en route du drive	17			
	2.9.	1	Vérification de la topologie	17			
	2.9.	2	Vérifier que le moteur a bien été détecté par le DriveCliQ	18			
	2.9.	.3	Tester que le moteur bouge	19			
	2.10	Si t	ous les tests du point 2.9 sont ok	19			
	2.10	0.1	Faire un « RAM to ROM »	19			
	2.10	0.2	Récupérer les données des moteurs dans le projet offline.	19			
	2.11	Cor	nfiguration avec le régulateur de position dans la carte Robox ou la NC	20			
	2.12	Cor	nfiguration avec le régulateur de position dans le drive	20			
	2.12	2.1	Ajouter le « Function module »	20			
	2.12	2.2	Régulation	21			
	2.13	Fn	ras d'erreur 50008	22			

3	Con	figuration base dans TwinCAT					
	3.1	Prére	equis	24			
	3.2	Créat	tion d'un nouveau projet TwinCAT	24			
	3.3	Conn	exion à la cpu Beckhoff	25			
	3.4	Reco	nnaissance materiel (baguette magique)	26			
	3.4.	1 I	Mettre la CPU en mode config.	26			
	3.4.2	2 9	Sélectionner « Devices » puis presser la baguette magique	27			
	3.4.3	3 (	Choisir le ou les réseaux à explorer	27			
	3.4.	4 l	Une fois terminé, la config mat EtherCAT est faite	28			
	3.5	Confi	guration de la carte Robox	28			
	3.5.	1 /	Ajout de chaque drive existant	28			
	3.5.2	2 9	Sélectionner l'horloge pour synchroniser la CU	29			
	3.5.3	3 I	Lier ces axes à des axes dans la tâche NC	30			
	3.5.4	4 I	Réglage du gain Kp de la carte Robox	31			
	3.6	Régla	ages de la tâche NC	32			
	3.6.	1 I	Régler la vitesse de la tâche NC	32			
	3.6.2	2 9	Sélectionner les unités des axes	32			
	3.6.3	3 I	Rapport mécanique et mises à l'échelle	32			
	3.6.	4 I	Réglage de la compensation de temps pour la mesure du codeur	33			
	3.6.	5 <b>\</b>	Vitesse de référence et vitesse maximum du moteur	33			
	3.6.0	6 I	Réglage des paramètres du régulateur	33			
	3.7	Ajout	ter une tâche PLC	34			
	3.7.	1 /	Ajouter la librairie Polytype pour piloter un axe	34			
	3.7.	2 I	Faire un bout de code pour piloter la base	36			
	3.7.	3 (	Compiler le projet	36			
3.7.4 Lier		4 I	Lier les variables du projet PLC avec les devices	36			
	3.7.	5 /	Activer la configuration et redémarrer en Run	37			
	3.8	Faire	bouger le moteur pour tester ©	38			
	3.8.	1 (	Ouvrir le programme	38			
3.8.2 3.8.3		2 9	Se mettre en ligne	38			
		3 /	Activer l'ALM	38			
	3.8.	4	Activer le moteur et le faire bouger	38			
4	Fond	ctions	avancées	40			
	4.1	Rédu	ction de couple	40			
	4.2	Relâc	cher le frein à l'arrêt	42			
	4.3	Contr	rol Word	42			

4.4	Régulation de vitesse et de position						
4.5	Но	ming avec entrée de la CU	45				
4.5	5.1	Variante pour utiliser l'entrée comme une measuring input	47				
4.6	Do	nnées de diagnostique	48				
4.7	Aco	cès acyclique aux registres des drives	48				
4.7	'.1	Registre des drives	48				
4.7	'.2	Registre CU et ALM	49				
4.8	Ge	stion des codeurs absolus	50				
4.9	Ent	rées sorties de la CU320	50				
4.9	).1	Entrées rapides	50				
4.9	0.2	Entrées pour la safety	50				
4.9	.3	Extrait de la documentation de la CU320	51				

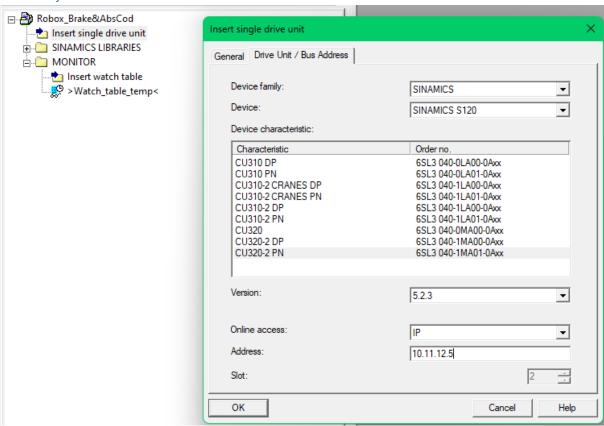
# 2 Configuration CU320 dans Starter

## 2.1 Création du projet

Attention aux nombres de lettres, le projet est limité en nombre de caractère comme dans les années 90. Un nom trop long = pas de message d'erreur mais un nom de fichier tronqué.

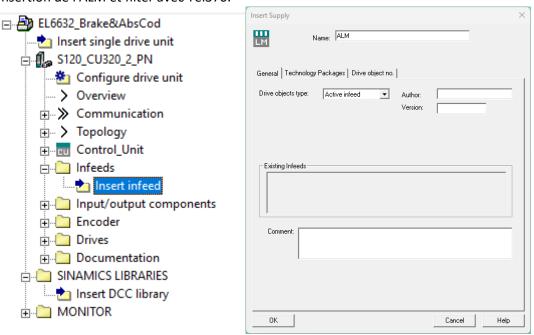
#### 2.2 Ajouter le matériel dans la config

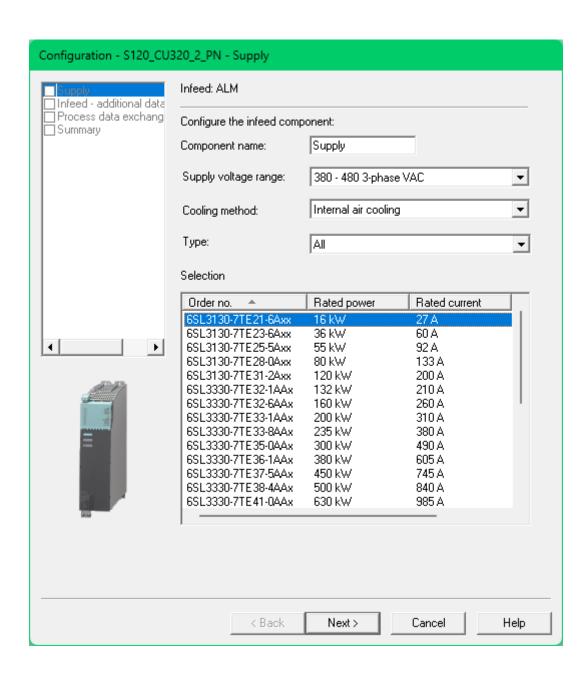
## 2.2.1 Ajouter la CU320

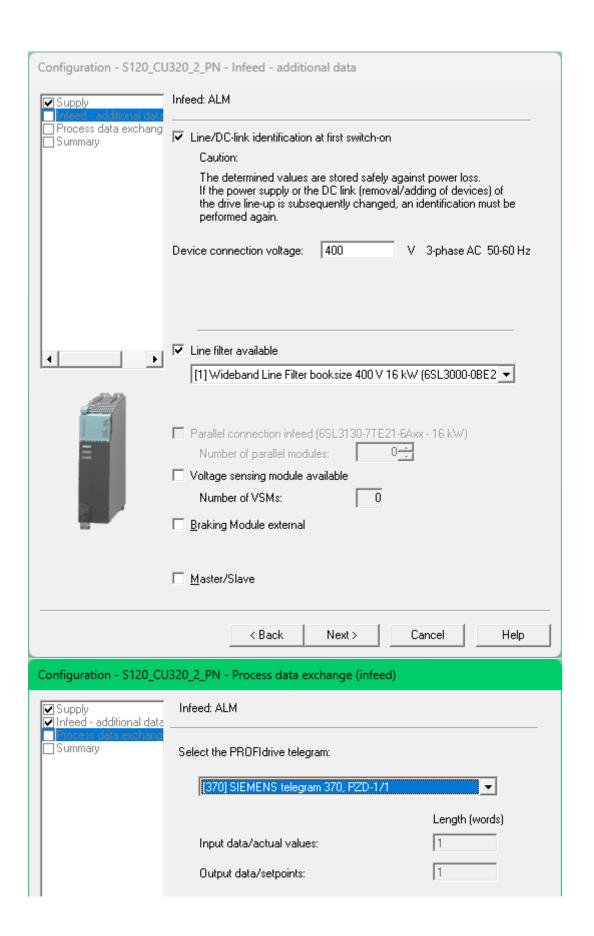


## 2.2.2 Ajouter l'ALM

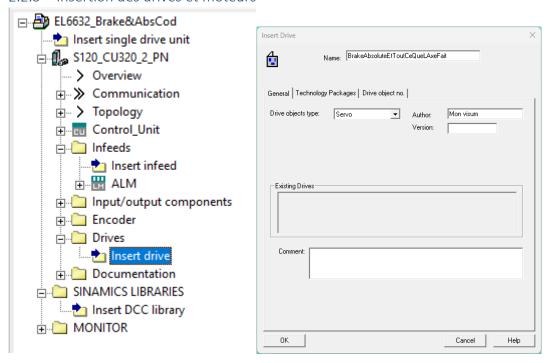
Insertion de l'ALM et filter avec Tel370.

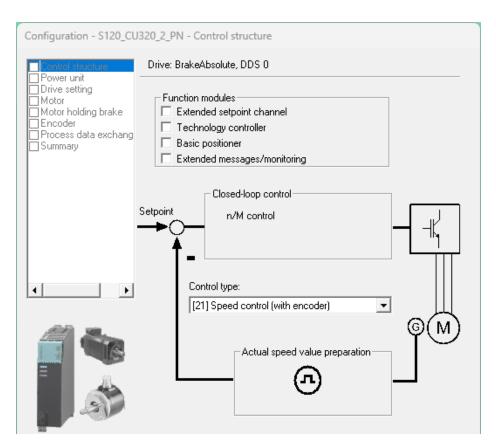


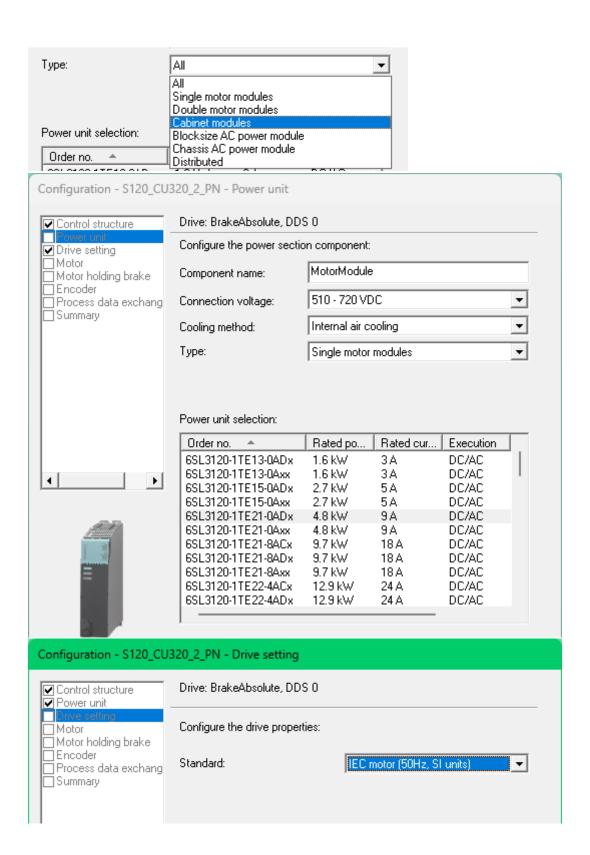


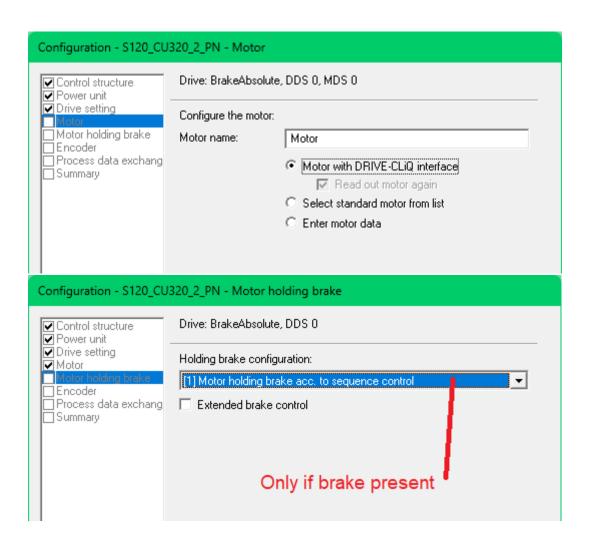


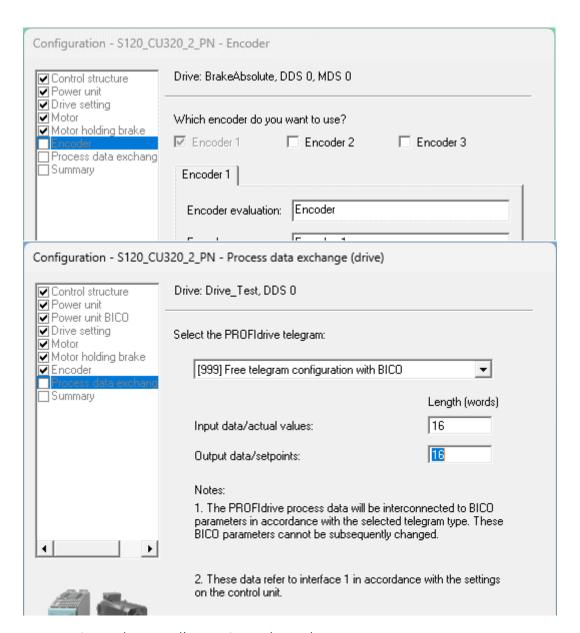
#### 2.2.3 Insertion des drives et moteurs



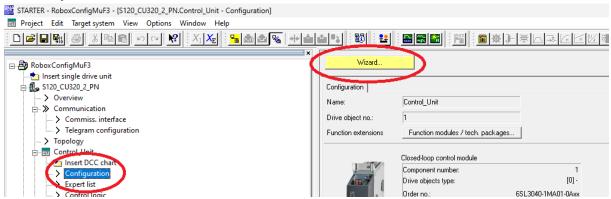


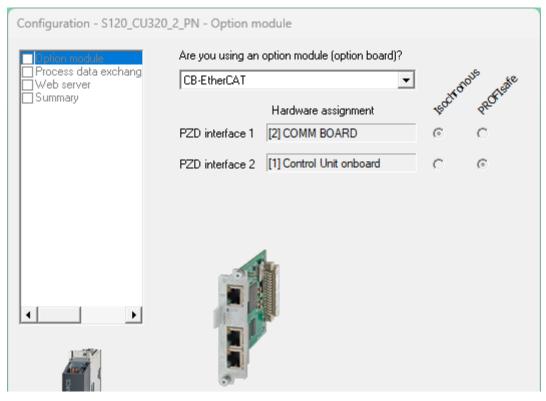


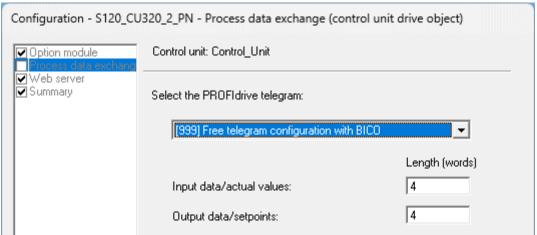


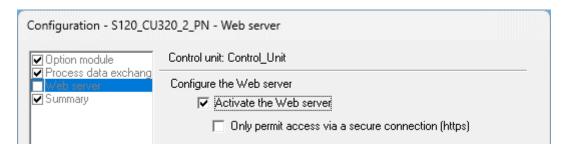


## 2.2.4 Ajouter la carte d'extension Robox EtherCAT

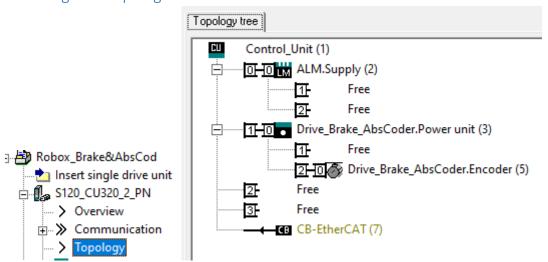








## 2.3 Régler la topologie

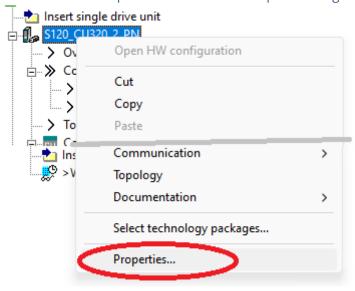


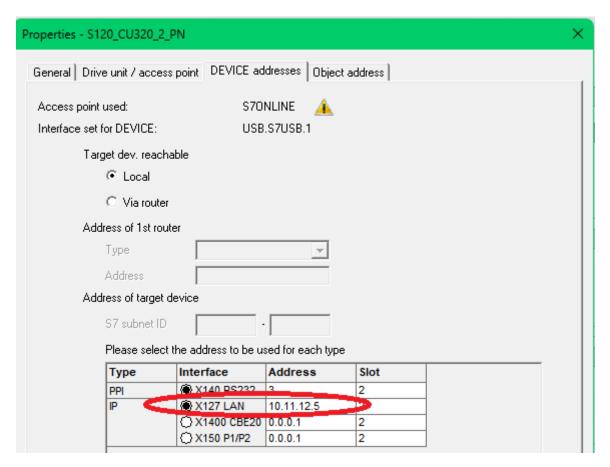
Mettre le niveau de comparaison sur « Low » pour faciliter les changements de pièces de rechange plus tard dans la vie.



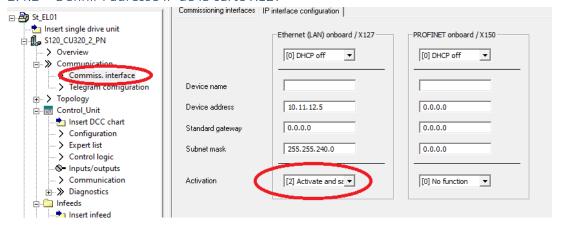
## 2.4 Régler les paramètres de communication

2.4.1 Adresses IP pour l'accès à distance pour configuration





#### 2.4.2 Définir l'adresse IP de la carte X127



## 2.4.3 Régler l'ordre des télégrammes



					Input data	Output data	
Object	Drive object	-No.	Telegram type		Length	Length	
1	Drive_Brake_AbsCoder	3	Free telegram configuration with BICO		16	16	
2	ALM	2	SIEMENS telegram 370, PZD-1/1		1	1	
3	Control_Unit	1	Free telegram configuration with BICO		4	4	
DOs that are not assigned to a slot. (No cyclic data exchange)							

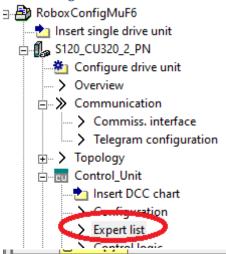
- The Control Unit must always be the last object in p978
- If a line module is present it must be either the first or the second last object in p978



On peut déplacer les éléments avec les touches à droite.

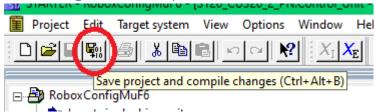
L'ordre des drives doit être le même dans TwinCat.

#### 2.4.4 Régler les interfaces de la CU

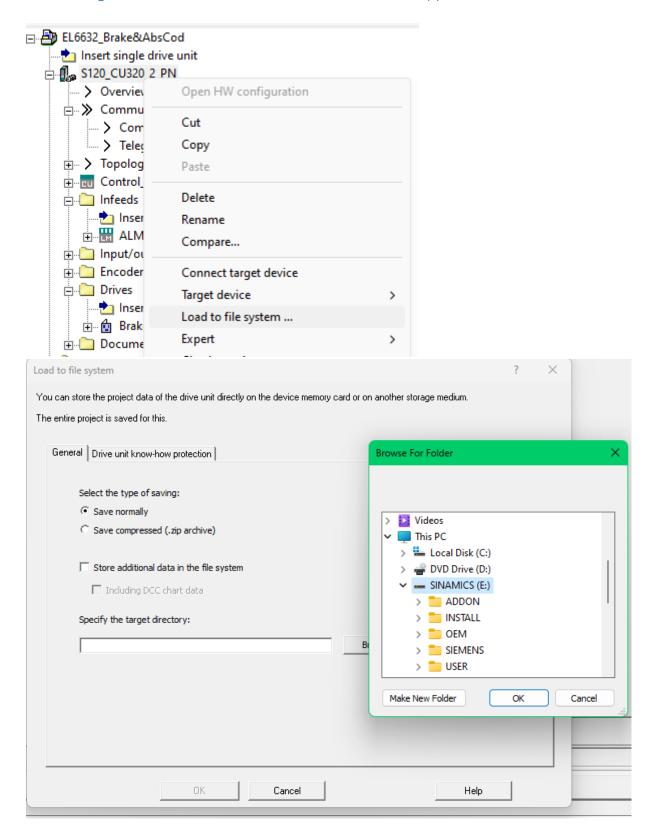


ı	246		IF1/IF2 PZD functionality selection	
П	247	- p8815[0]	Isochronous mode	[1] Interface 1 (IF1)
П	248	L p8815[1]	PROFIsafe	[1] Interface 1 (IF1)
П	249 p8839		PZD interface hardware assignment	
П	250	- p8839[0]	Interface 1	[2] COMM BOARD
	251	L p8839[1]	Interface 2	[1] Control Unit onboard

## 2.5 Enregistrer et compiler



## 2.6 Charger la carte CF avec Starter et la mettre dans l'appareil.



#### 2.7 Remise en route de la CU320

Remettre la carte dans la CU-320 et mettre sous tension. Si changement de firmware, attendre quelques minutes que toutes les LEDs clignottent en rouge. Dans le doute, aller prendre un café. C'est toujours moins long que de devoir recommencer.

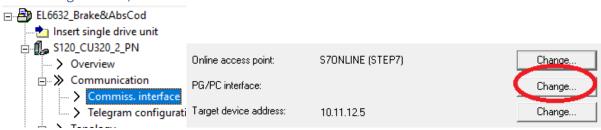
#### A la fin, couper la machine et redémarrer.



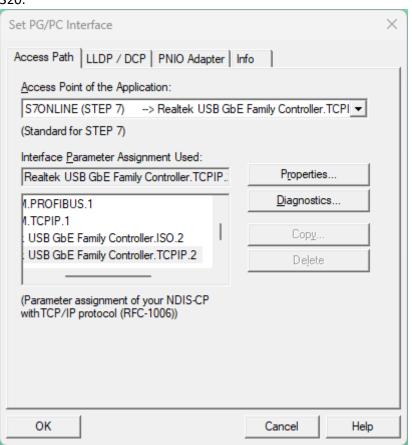


#### 2.8 Se connecter à la CU-320

## 2.8.1 Régler le PG/PC



Sélectionner la carte ethernet reliée à la CU-320. Choisir la ligne qui termine par TCPIP.2 (ou 1 mais pas celui avec Auto). Faire attention que la carte ait l'adresse IP dans le même sous-réseau que la CU-320.



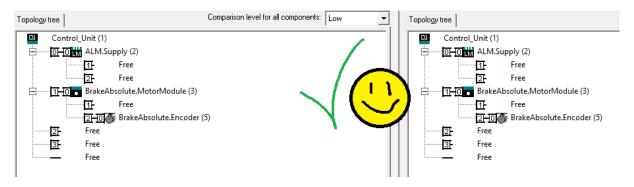
#### 2.8.2 Connexion



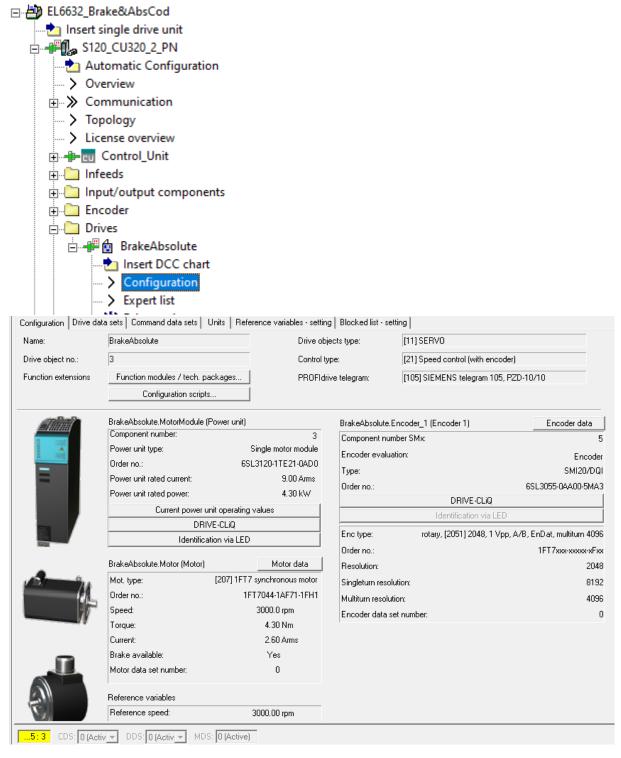
## 2.9 Mise en route du drive

## 2.9.1 Vérification de la topologie

Vérifier que la topologie est correcte. Si c'est pas pareil des deux côtés, il faut retravailler ça.

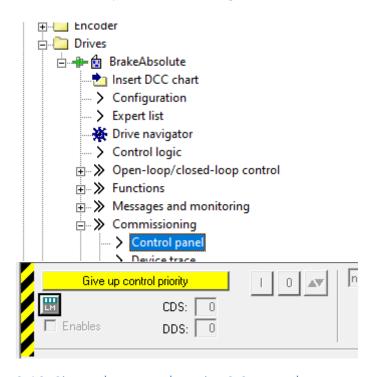


#### 2.9.2 Vérifier que le moteur a bien été détecté par le DriveCliQ.



Contrôle du champ tournant de l'ALM important avant de faire bouger un moteur. Se fait avec un appareil externe.

#### 2.9.3 Tester que le moteur bouge



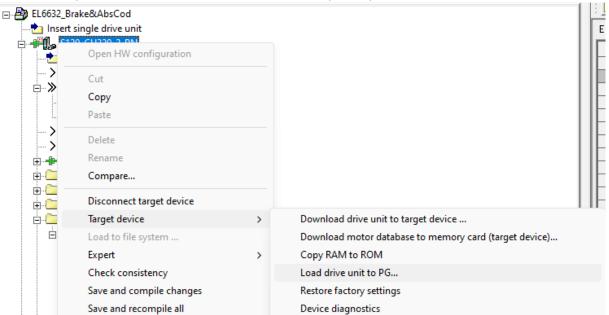
## 2.10 Si tous les tests du point 2.9 sont ok

## 2.10.1 Faire un « RAM to ROM »



## 2.10.2 Récupérer les données des moteurs dans le projet offline.

Faire cette opération seulement si les vérifications des points précédents ont fonctionné!

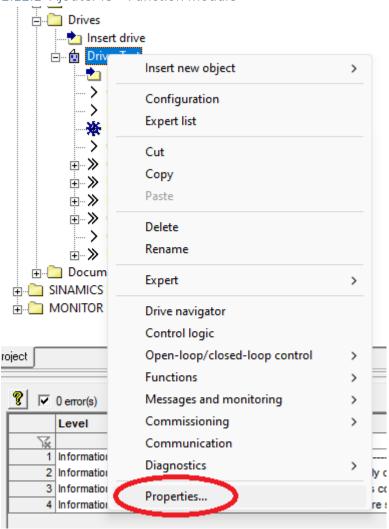


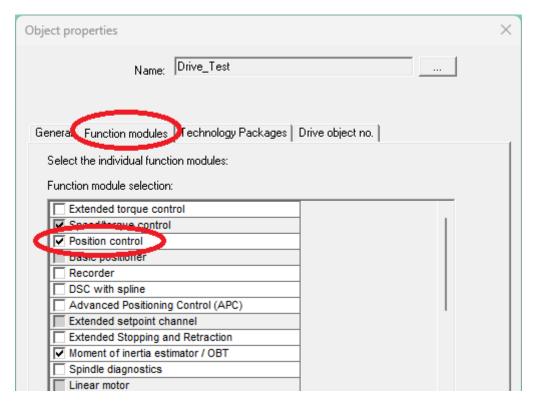
## 2.11 Configuration avec le régulateur de position dans la carte Robox ou la NC

Ne rien changer, c'est déjà bon. Pur que ça fonctionne bien il faudra s'occuper de la régulation de la boucle de vitesse mais c'est comme dans Simotion Scout.

## 2.12 Configuration avec le régulateur de position dans le drive

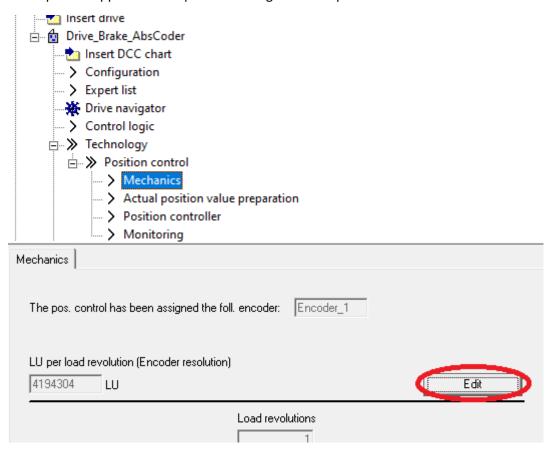
## 2.12.1 Ajouter le « Function module »





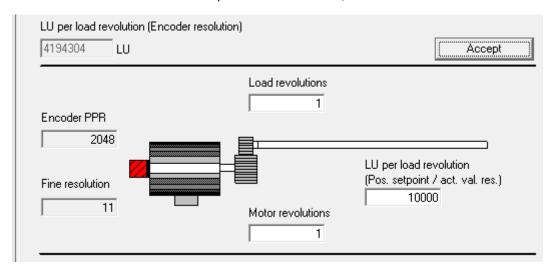
## 2.12.2 Régulation

En plus de s'occuper de la régulation de vitesse comme dans un axe en Simotion standard, il faut s'occuper du rapport mécanique et de la régulation de position.



Régler le rapport mécanique et faire en sorte que la résolution en LU soit suffisante pour l'application. Trop de « LU per load revolution » génère une alarme à la compilation ou au consistency check.

Pour maximiser la valeur des « LU per load revolution », il faut faire le calcul suivant :  $2^{32}/p421$ 



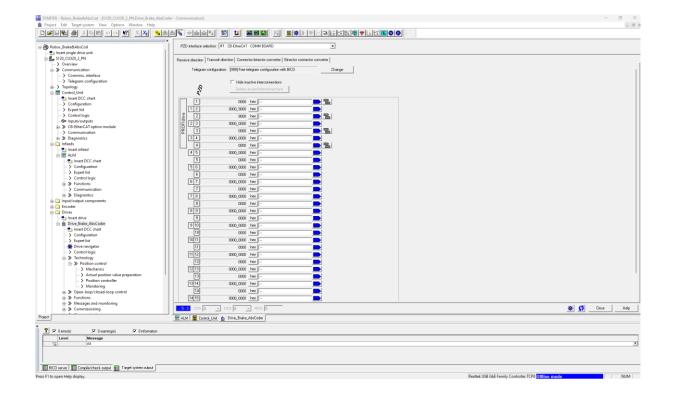
Due to internal working mode of Siemens Position system, the LU value range is from 2<sup>31</sup> to -2<sup>31</sup>, it's not allowed to go out of this range and the roll-over of this value will generate a fault.

It's possible to have two different configuration of the Encoder working mode:

- The axis must move in one direction to infinite or the course of the axis in Siemens position unit (LU position) is more than 2<sup>32</sup>.
  - In this case the master uses the Current Position as "pulses".
  - In this condition the axis is permitted to move over the 32bit Integer limitation of the position. The relative modulation of the position, which overcome the limits of drive position control, is applied automatically, in this case the CoE Current Position differ from drive LU position due to automatic modulation.
  - The "Current Position" and "Target Position" can go through 0x7FFFFFFF -> 0x80000000 without any problem. The position roll-over the 32 bit must be handled by the master.
- 2. The axis course is less than 2<sup>31</sup> Siemens position unit (LU position from -2<sup>31</sup> to 2<sup>31</sup>). In this case the master uses the Current Position as "Absolute position in Unit". In this condition the current position is used directly as absolute position (in LU unit) and goes from -2<sup>31</sup> to -2<sup>31</sup>. In this case if the axis is using absolute encoder, in order to avoid start-up modulation, it is necessary to set the related axis' bit of p8841[35] to 1.

#### 2.13 Fn cas d'erreur 50008

En cas d'erreur 50008 du côté Starter, il se peut que les « Free Telegram » soient faux. Il faut effacer toutes les variables du bico puis recharger la configuration. Si cela se fait, une fois que la communication est bonne il faudra refaire un load to PG.

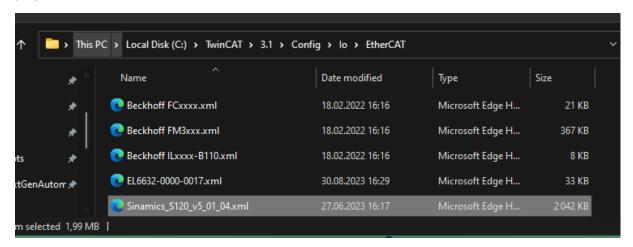


## 3 Configuration base dans TwinCAT

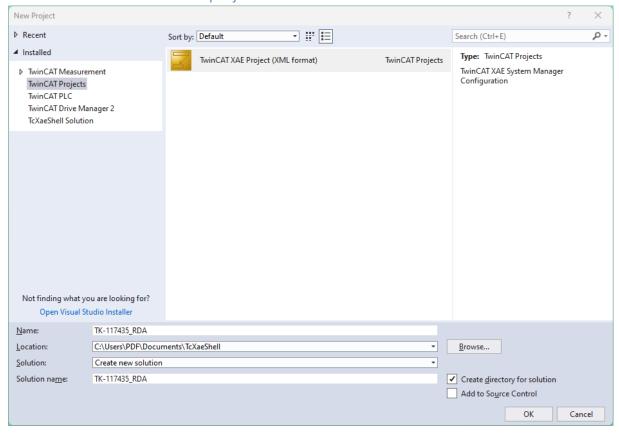
## 3.1 Prérequis

Mettre le fichier de description XML de la carte Robox dans C:\TwinCAT\3.1\Config\Io\EtherCAT.

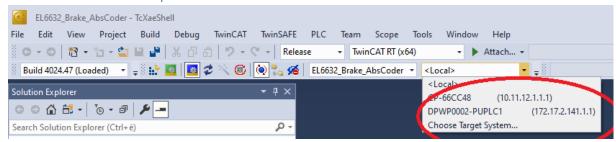
Ce fichier est fourni par Robox et/ou Siemens. On mettra une copie de ce fichier dans le dossier du projet.



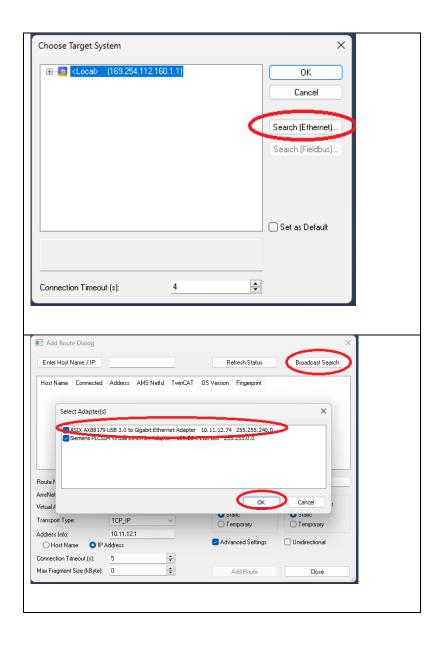
3.2 Création d'un nouveau projet TwinCAT

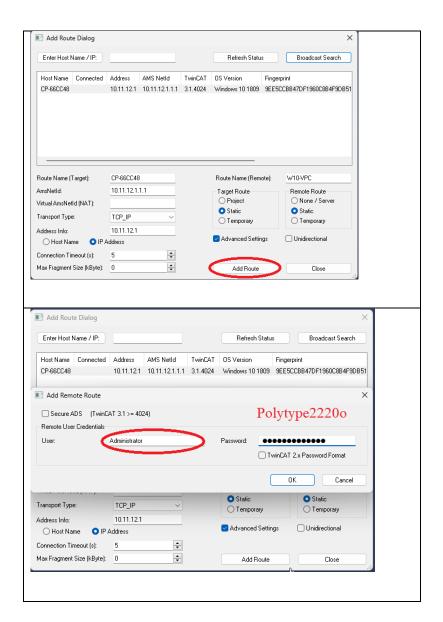


## 3.3 Connexion à la cpu Beckhoff

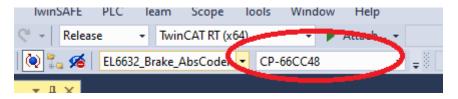


Si nécessaire, créer la route.





A la fin, la bonne CPU doit être sélectionnée.

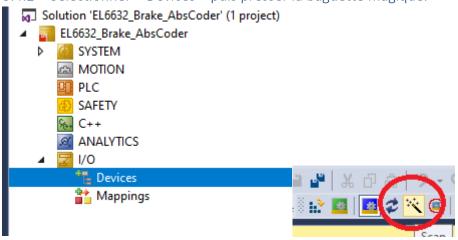


3.4 Reconnaissance materiel (baguette magique) <a href="Sommary">Sommary</a>

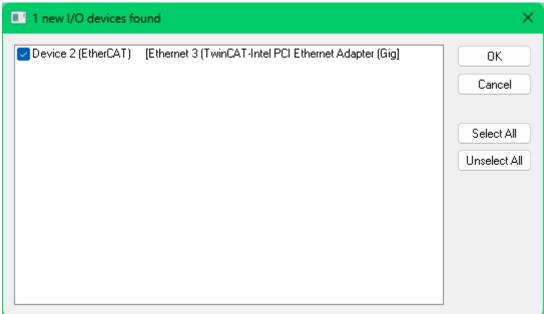
3.4.1 Mettre la CPU en mode config.



3.4.2 Sélectionner « Devices » puis presser la baguette magique.

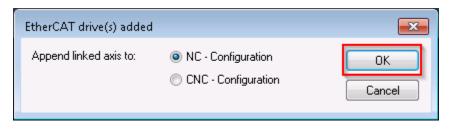


## 3.4.3 Choisir le ou les réseaux à explorer

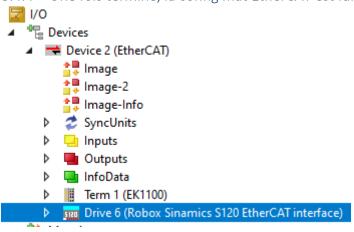


Pour le reste, répondre OK ou YES aux questions.

Pour chaque carte Robox, un axe NC est préconfiguré. On peut accepter de créer la tâche NC et de lier ces premiers axes même si il faudra passer derrière pour ajuster la configuration.



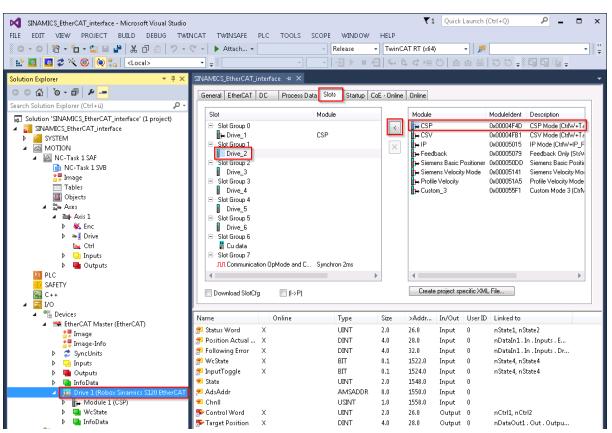
3.4.4 Une fois terminé, la config mat EtherCAT est faite.



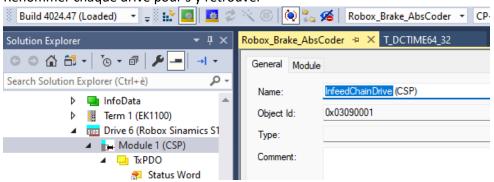
#### 3.5 Configuration de la carte Robox

#### 3.5.1 Ajout de chaque drive existant

Pour chaque axe existant, ajouter un télégramme « CSP ».

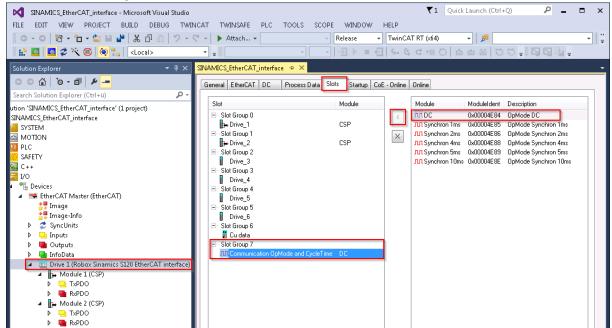


Renommer chaque drive pour s'y retrouver

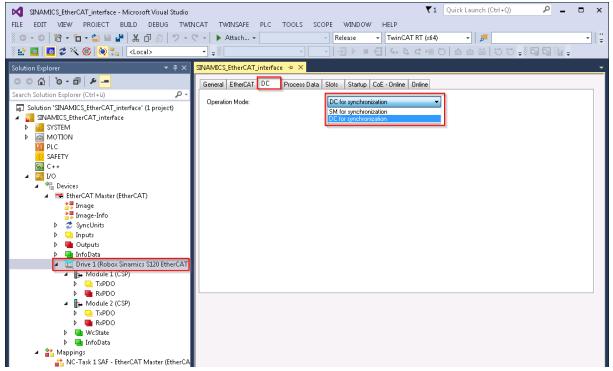


## 3.5.2 Sélectionner l'horloge pour synchroniser la CU

Sélectionner l'horloge DC.

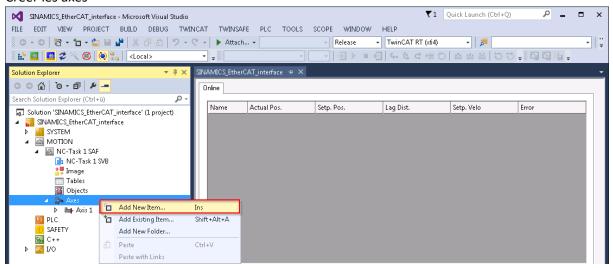


#### Sélectionner « DC for synchronisation ».

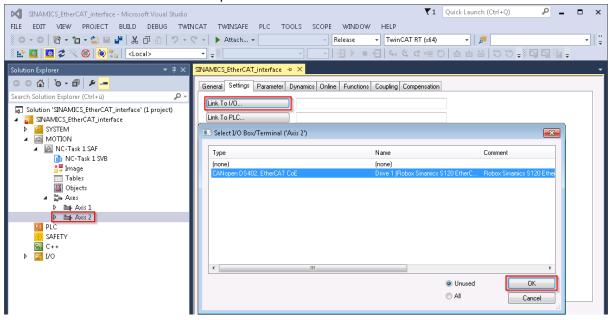


#### 3.5.3 Lier ces axes à des axes dans la tâche NC

#### Créer les axes

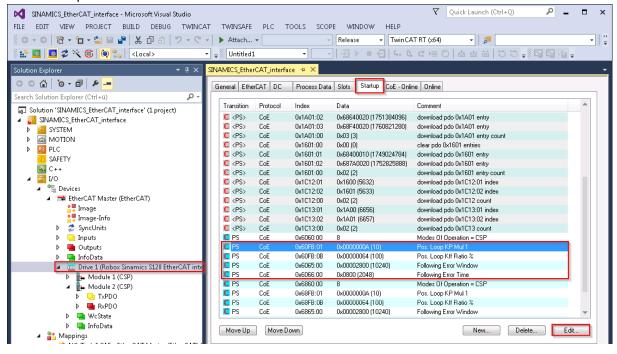


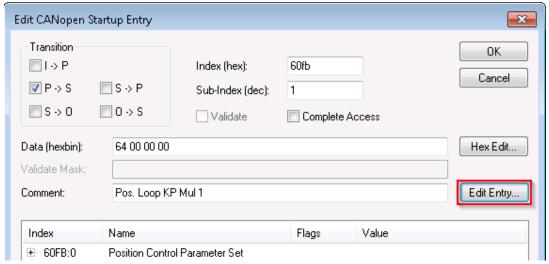
Les lier aux variables du drive correspondant.



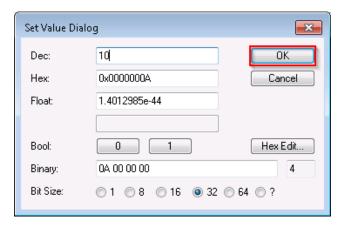
#### 3.5.4 Réglage du gain Kp de la carte Robox

Il est probable que cela ne soit plus nécessaire comme on mettra la régulation de position dans le drive mais quand-même.





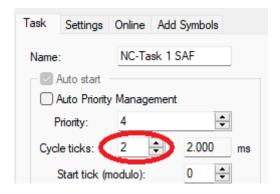
Mettre 10 comme valeur par défaut :



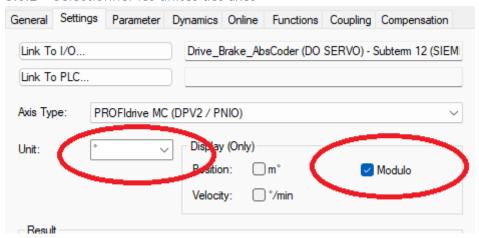
#### 3.6 Réglages de la tâche NC

#### 3.6.1 Régler la vitesse de la tâche NC

La vitesse dépendra du nombre d'axes (pour que la charge du cœur dédié à la NC puisse suivre) et aussi aux besoins de la machine. Sur une BDM il faudra 1ms, sur les autres il faudra voir. Les temps de cycles par rapport aux mouvements qu'on fait et aussi par rapport à ce qu'il y a aujourd'hui dans les machines en Simotion.



#### 3.6.2 Sélectionner les unités des axes

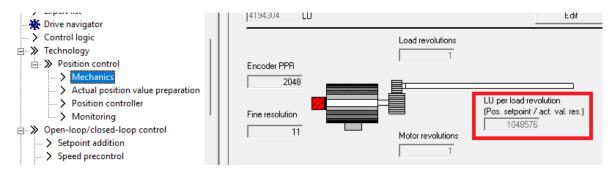


#### 3.6.3 Rapport mécanique et mises à l'échelle

Choisir le type de codeur et le scaling factor. Dans le numérateur on mettra le nombre de degrés ou de mm pour 1 tour moteur. Dans le dénominateur on ira chercher la valeur définie au point 2.12.2 Régulation en LU.



Par exemple: dénominateur = 1048576



Numérateur si on a un rapport de réduction de 4/9 : 360°\*4/9 = 160°

Dans le cas où le dénominateur ne serait pas une valeur ronde, on va procéder comme suit poru éviter les erreurs internes d'arrondi si on tourne en continu :

Rapport de réduction de 4/7 -> Numérateur = 4\*360°, Dénominateur = 7\*1048576

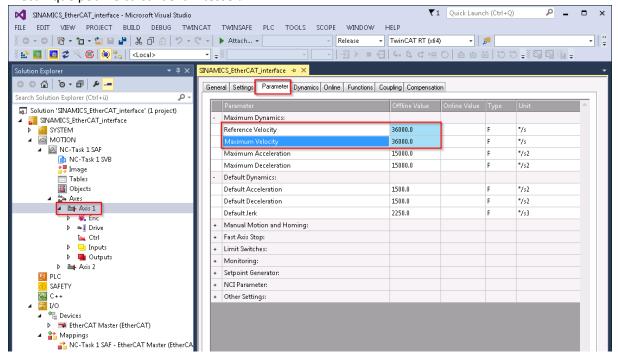
#### 3.6.4 Réglage de la compensation de temps pour la mesure du codeur

Expérimenter si avec un temps de tâche de 1ms pour la NC il faudra mettre 2. En tout cas avec 2ms ou 4ms ça a l'air bien de mettre 1 cycle.



#### 3.6.5 Vitesse de référence et vitesse maximum du moteur

Par défaut, on choisira la vitesse max et vitesse de référence de l'axe selon la vitesse max du moteur. Si on veut limiter la vitesse du moteur pour des raisons mécaniques, on limitera la vitesse max ici mais on gardera la vitesse de référence selon la vitesse max du moteur. Attention au rapport mécanique pour le calcul de la vitesse!

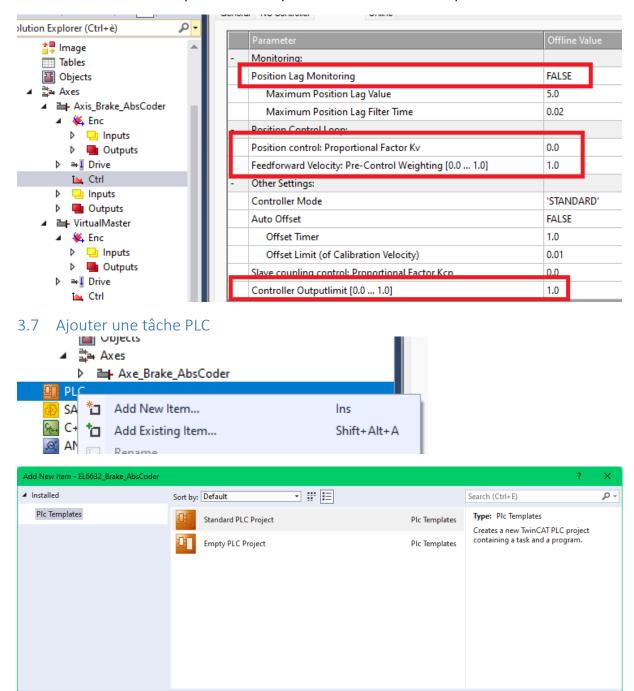


#### 3.6.6 Réglage des paramètres du régulateur

Désactiver le contrôle de l'erreur de poursuite pour la mise en service. !! Ne pas oublier de la remettre en service une fois l'étape de mise en service passée !!.

Mettre le gain de régulation Kv à 0 car la régulation sera faite dans le drive. Mettre le Feedforward à 1.0 pour envoyer une consigne de vitesse en lien avec le mouvement interpolé au drive.

Remettre le « controller output limit » à 1.0 pour éviter les mauvaises surprises.



## 3.7.1 Ajouter la librairie Polytype pour piloter un axe

Name:

Location:

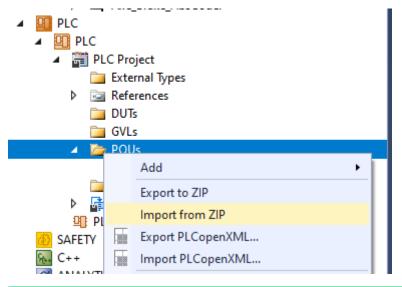
Sur les screenshots, la librairie n'est pas encore finie. Ca sera pas pareil après. ;)

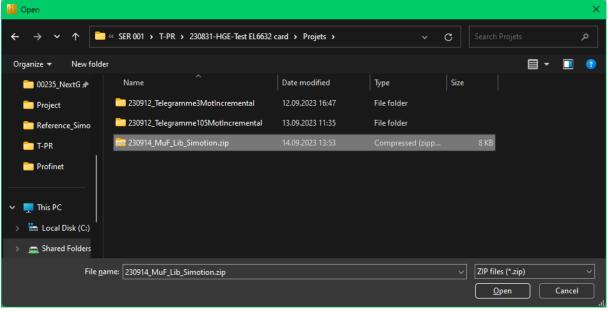
C:\Users\PDF\Documents\TcXaeShell\EL6632\_Brake\_AbsCoder\EL6632\_Brake\_AbsCoder\

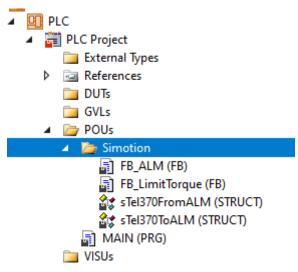
Browse...

Cancel

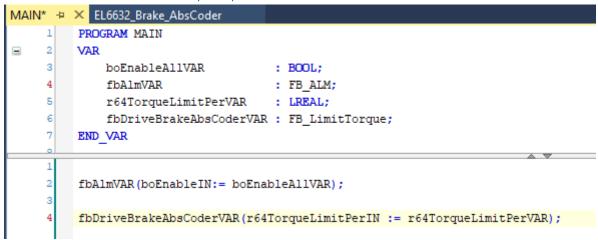
Add



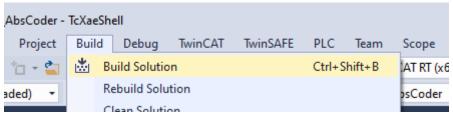




3.7.2 Faire un bout de code pour piloter la base

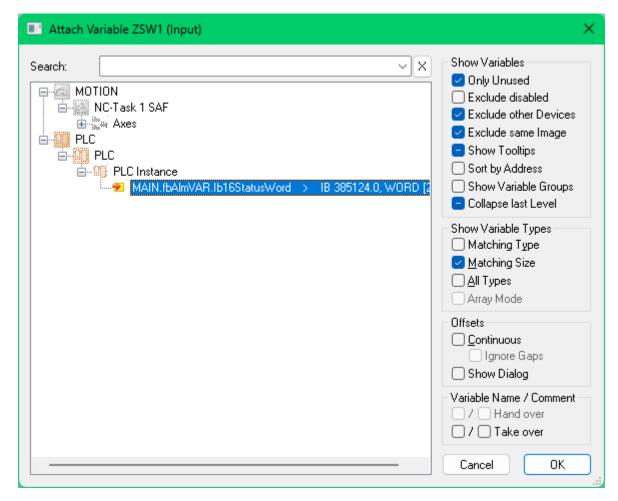


## 3.7.3 Compiler le projet



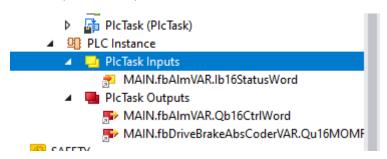
Infeed Control Word

Lier les variables du projet PLC avec les devices Outputs D InfoData Term 1 (EK1100) ■ Drive 6 (Robox Sinamics S120 EtherCAT interface) ▲ InfeedChainDrive (CSP) TxPDO Change Link... Status Word Clear Link(s) Position Actual Value Go To Link Variable Following Error Touch probe status Take Name Over from linked Variable Touch probe 1 pos va Display Mode ۱ RxPDO Control Word Rename 🗫 Target Position Move Address... Torque reduction ( M Online Write... Touch probe function ₩ Word to Drive Pzd 16 →3 Online Force... Module 7 (CU Interface) Release Force -78 TxPDO Add to Watch CUInput1\_16 Remove from Watch CUInput17\_32 👭 Infeed Status Word RxPDO Cu Digital Outputs



#### Etc...

Vérifier que tout ce qui doit être lié l'est



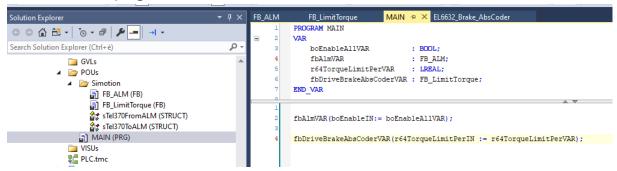
3.7.5 Activer la configuration et redémarrer en Run



Répondre YES à la dernière question suffit pour le redémarrage.

## 3.8 Faire bouger le moteur pour tester 😊

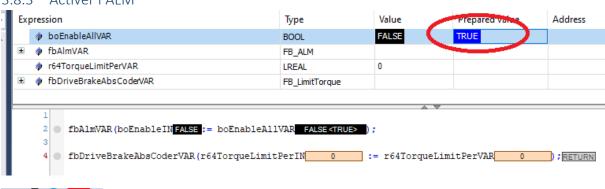
#### 3.8.1 Ouvrir le programme



## 3.8.2 Se mettre en ligne



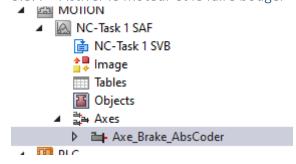
#### 3.8.3 Activer l'ALM

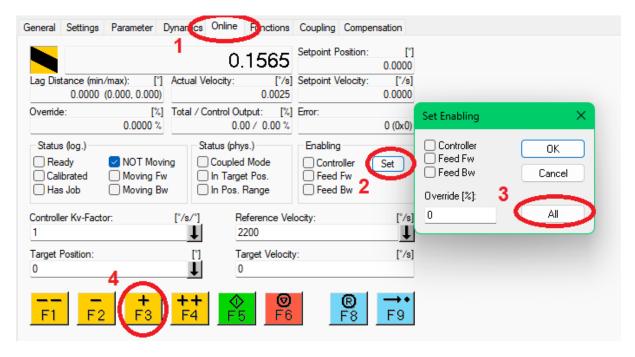




Le sale bruit qui casse les oreilles devrai se faire entendre.

### 3.8.4 Activer le moteur et le faire bouger





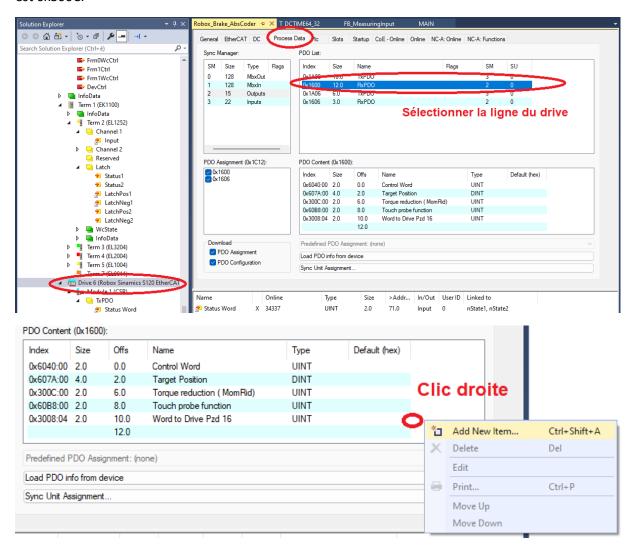
Si tout va bien ça bouge. Après il faut encore configurer le reste.

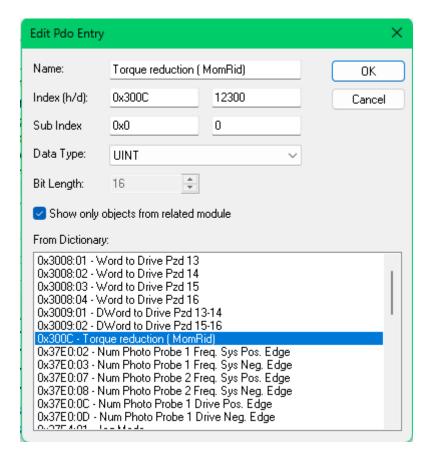
### 4 Fonctions avancées

Dans ce chapitre son décrit les mécanismes pour effectuer des fonctions avancées. Dans l'idéal, la bibliothèque standard permettra de faire tout ça de manière transparente pour le brave programmeur Polytype.

### 4.1 Réduction de couple

Il faut lier le mot « MomRed » appelé « Momrid » dans la Robox aux PDO. L'adresse dans le registre est 0x300C.

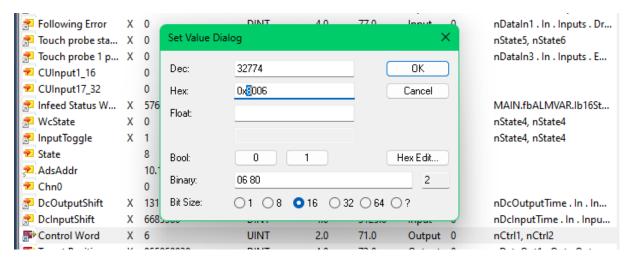




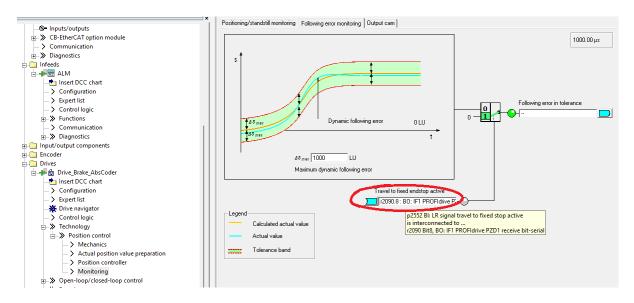
100% de réduction = 2^14

La gestion de la réduction de couple est faite dans la bibliothèque standard.

Pour ignorer les alarmes de moteur bloqué et autre quand on active la réduction de couple, il faut activer un bit dans le mot de commande (bit 15 du Control Word). (voir chapitre 4.3)



Pour désactiver l'erreur de poursuite du drive quand on utilise le contrôleur de position, il faut également configurer le r2090.8 pour le masquage de l'erreur de poursuite.



## 4.2 Relâcher le frein à l'arrêt

Activer le bit 14 du contrôl Word. (voir chapitre 4.3)

#### 4.3 Control Word

## XML Default PDO Data and Parameter

# CSP ( Cyclic Synchronous Position ) - module item 20301 [0x00004F4D]

<b>CSP - Process Da</b>	ta configuration Tx direction (	mapped in obj 0x1A0x )	
Object.Sub-idx	Name	Туре	
0x6041.0	Status Word	UINT	
0x6064.0	Position Actual Value	DINT	
0x60F4.0	Following error	DINT	
CSP - Process Da	ta configuration Rx direction (	mapped in obj 0x160x )	
Object.Sub-idx	Name	Туре	
0x6040.0	Control Word	UINT	
0x607A.0	Target Position	DINT	
CSP - Startup Co	ommands	•	
Object.Sub-idx	Name	Default Value	
0x6060.0	Modes Of Operation	8	
0x60FB.1	Pos. Loop KP Mul 1	100	
0x60FB.11	Pos. Loop Kff Ratio %	100	
0x6065.0	Following Error Window	10240	
0x6066.0	Following Error Time	8	

## **Bits in the Control Word**

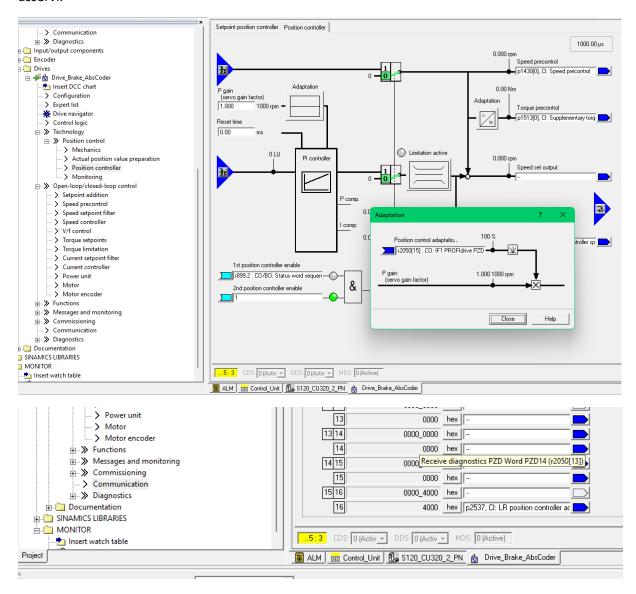
Bit		Name
0	0x0001	Switch On
1	0x0002	Enable Voltage
2	0x0004	Quick Stop
3	0x0008	Enable Operation
4	0x0010	Operation Mode Specific
5	0x0020	Operation Mode Specific
6	0x0040	Operation Mode Specific
7	0x0080	Reset Fault
8	0x0100	Operation Mode Specific [HALT]
9	0x0200	Operation Mode Specific
10	0x0400	Reserved = 0
11	0x0800	Manufacturer Specific
12	0x1000	Manufacturer Specific
13	0x2000	Manufacturer Specific
14	0x4000	Manufacturer Specific
15	0x8000	Manufacturer Specific

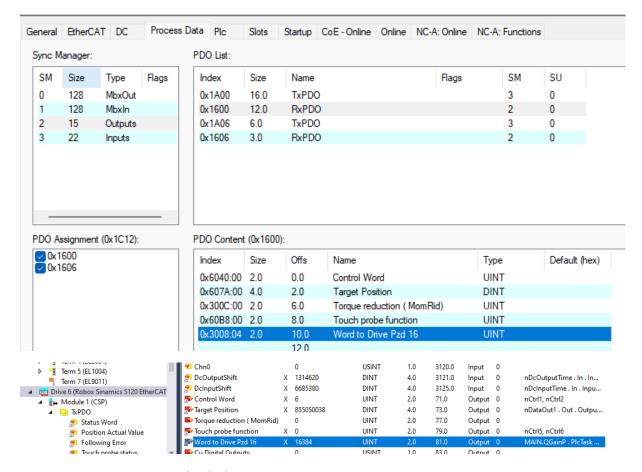
Manufa	cturer's bits of	the Control Word  Recherche			
Bit	Mode	Function Précéde			
10 [0400h]	All Modes	reserved			
11 [0800h]	Siemens Basic Positioner	JOG 1 Command			
	CSP with Sinamics Position loop	reserved			
	Others	If enabled, from Obj 0x37F1.0Ah ( Val 0x800), this bit is copied to PZD2 (stw2) bit 11 of the drive.			
12 [1000h]					
	Others	Reset speed controller integrator value if enabled by 0bj 37F1.09h			
13 [2000h]	Siemens Basic Positioner	Set reference Point			
	Homing	Status of the homing switch through network.			
	Others	reserved			
14 [4000h]	All Modes	Force open motor brake if not disable by p8841[38]			
15 [8000h]	All Modes	Disable SINAMICS alarm F07900.  If CSP and Siemens position loop is used also disable following error.  If CPS and EtherCAT interface position loop is used and obj 37F1.8 = 1 also disable following error			

## 4.4 Régulation de vitesse et de position

Pour passer en mode régulation de vitesse, il faut couper le signal à la sortie du régulateur de position. On peut le faire en limitant à 0% le signal à la sortie du régulateur. Pour faire cela, on peut mapper un mot du PZD avec le facteur de régulation. Au moment de passer d'une régulation de

vitesse à une régulation de position, il faut effectuer un reset sur la NC pour remettre la consigne de position à la position actuelle de l'axe. On ne devrait faire cela qu'à l'arrêt même si on garde l'axe asservi.





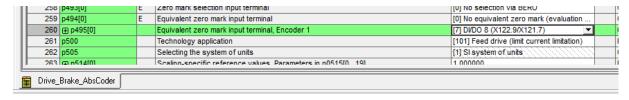
## 4.5 Homing avec entrée de la CU

Pour faire un homing précis, on va utiliser la fonction « Touch probe » qui permet de manière Hardware de relever la position du codeur quand il y a un flanc sur une entrée. La fonction est gérée nativement.

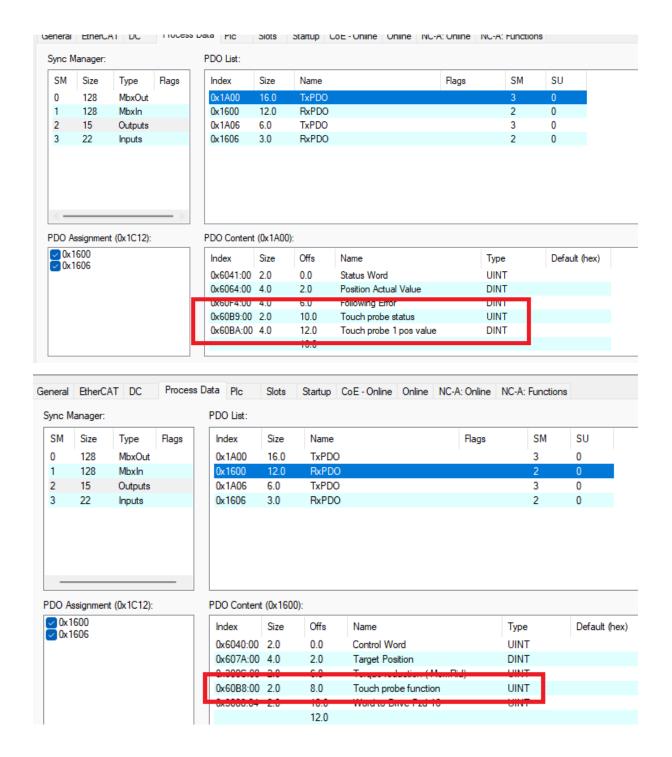
Le firmware par défaut sur la carte Robox peut contenir un bug. Il faut avoir la version



Il faut dans le starter configurer l'entrée associée à l'axe. On utilisera la fonction du 0 codeur pour substituer l'entrée. Cela permet d'utiliser la même fonction que ça soit pour une référence avec une entrée externe ou le 0 codeur (p495).

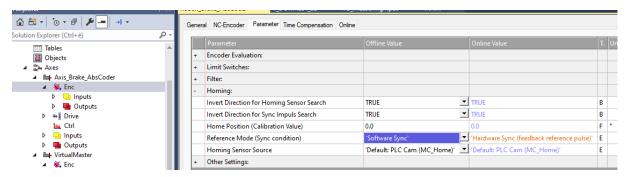


Du côté TwinCAT, il faut ajouter des PDO pour gérer la fonction « touchProbe ». TwinCAT propose de les lier automatiquement avec la tâche NC de l'axe. Il faut accepter.



🗾 Status Word	X	34337	UINT	2.0	71.0	Input	0	nState1, nState2
Position Actual Value	Χ	855050044	DINT	4.0	73.0	Input	0	nDataIn1 . In . Inputs . Enc . Axis_Brake_Abs
Eollowing Error	Х	0	DINT	4.0	77.0	Input	0	nDataIn1 . In . Inputs . Drive . Axis Brake Ab
Touch probe status	Х	0	UINT	2.0	81.0	Input	0	nState5, nState6
Touch probe 1 pos value	Х	0	DINT	4.0	83.0	Input	0	nDataIn3 . In . Inputs . Enc . Axis_Brake_Abs
CUInput1_16		0	UINT	2.0	87.0	Input	0	
CUInput17_32		0	UINT	2.0	89.0	Input	0	
🔁 Infeed Status Word	Χ	576	UINT	2.0	91.0	Input	0	MAIN.fbALMVAR.lb16StatusWord . PlcTask
₹ WcState	Χ	0	BIT	0.1	1522.3	Input	0	nState4, nState4
🔁 InputToggle	Χ	1	BIT	0.1	1524.3	Input	0	nState4, nState4
<b>♥</b> State		8	UINT	2.0	3110.0	Input	0	
AdsAddr .		10.11.12.1.3.1:1006	AMSADDR	8.0	3112.0	Input	0	
Chn0		0	USINT	1.0	3120.0	Input	0	
DcOutputShift	X	1314620	DINT	4.0	3121.0	Input	0	nDcOutputTime . In . Inputs . Drive . Axis_B
DcInputShift	X	6685380	DINT	4.0	3125.0	Input	0	nDcInputTime . In . Inputs . Enc . Axis_Brake
Control Word     ■     Control Word     Control Word     ■     Control Word     Control Word	X	6	UINT	2.0	71.0	Output	0	nCtrl1, nCtrl2
★ Target Position	Х	855050038	DINT	4.0	73.0	Output	0	nDataOut1 . Out . Outputs . Drive . Axis_Bra
iorque reduction ( iviornici	u)	V	OHVI	2.0	77.0	Output	v	
Touch probe function	Х	0	UINT	2.0	79.0	Output	0	nCtrl5, nCtrl6
Mand to Drive Dad 16	V	16204	LIINIT	2.0	01.0		^	MAIN OCcion Della Tarla Occupio de Di Cili sta
Cu Digital Outputs		0	USINT	1.0	83.0	Output	0	
Frinfeed Control Word	Χ	1024	UINT	2.0	84.0	Output	0	MAIN.fbALMVAR.Qb16CtrlWord . PIcTask C

A retester, la configuration de la séquence de Homing. Il faut soit mettre « Software Sync » (selon info de Beckhoff, soit « Hardware Sync (feedback reference pulse) » selon ce qui s'est trouvé dans le soft à un moment quand ça marchait aussi.



La fonction de homing doit être appelée avec la touille suivante pour le bit « bCalibrationCam ».

```
fbHome(
Axis:= sAxisVAR,
Execute:= boHomeVAR,
Position:= 0.0,
bCalibrationCam:= sAxisVAR.NcToPlc.HomingState < 4 ,
);
```

#### 4.5.1 Variante pour utiliser l'entrée comme une measuring input

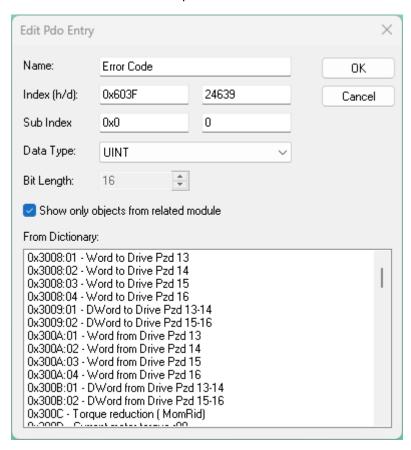
Même configuration que pour le homing. On utiliser alors le fb MC\_TouchProbe.

```
sTouchProbe.EncoderID := 1;
sTouchProbe.SignalSource := SignalSource_ZeroPulse;
sTouchProbe.Mode := TOUCHPROBEMODE_SINGLE;

fbtoucheProbe(
    Execute:= bProbeExecute,
    Axis:= sAxisVAR,
    TriggerInput:= sTouchProbe,
);
```

### 4.6 Données de diagnostique

Chaque élément (CU, ALM et drive) a un mot contenant le code d'erreur actif qu'on peut mapper avec un PDO. Le mécanisme pour remonter les erreurs sera similaire à ce qu'on fait en simotion.



## 4.7 Accès acyclique aux registres des drives

#### 4.7.1 Registre des drives

Pour accéder aux paramètres des drives, il y a un jeu de registres disponibles dans la carte Robox. Pour le premier drive, le jeu de paramètre se trouve à l'adresse 0x37FE. Si on a un second drive, il faut ajouter 0x0800 à cette adresse ce qui donnera 0x3FFE. Si il y a un 3me drive l'adresse sera encore décalée de 0x0800 soit 0x47FE et ainsi de suite.

37FE:0		Sinamics Param Handling		
	37FE:01	Param Code	RW	
	37FE:02	Param Index	RW	
	37FE:03	Param Value	RW	
	37FE:04	Param Data Format/Cmd	RW	
	37FE:05	Coe Error Code	RO	
	37FE:06	Sinamics Error Code	RO	
	37FE:07	Sinamics Data Format	RO	
	37FE:08	Param Data Length/Cmd	RW	

Pour lire un paramètre, il faut entrer son « Code » et « Index » puis écrire la valeur « 0 » dans le « Param Data Length/Cmd ». On reçoit alors la valeur du registre dans « Param Value » et son type dans « Param Data Format/Cmd ».

Param Data Format/Cmd: If this value is 0 the parameter is read, if different the parameter is written with the type specified by these values:

Obj 37FE.04 h	Data Format	Data type to Sinamics
0	Read command	Read Command
2	Signed 8 bit	Integer8
5	Unsigned 8 bit	Unsigned8
3	Signed 16 bit	Integer16
6	Unsigned 16 bit	Unsigned16
4	Signed 32 bit	Integer32
7	Unsigned 32 bit	Unsigned32
8	Real 32 bit	Floating Point

Pour envoyer des données, il faut entrer son « Code » et « Index ». Ecrire la valeur du paramètre dans « Param Value ». Et enfin écrire le type/grandeur du paramètre dans « Param Data Length/Cmd » selon le tableau ci-dessous. Dans le doute, on peut faire une lecture avant l'écriture ce qui permettra de savoir le type de variable à envoyer. Il faudra alors faire une conversion entre les deux « Enums ».

Param Data Length/Cmd: If these value is 0 the parameter is read, if different the

parameter is write with the size specified by these value

Obj 37FE.08 h	Data to write size	Data type to Sinamics	
1	8 bit	Byte	
2	16 bit	Word	
4	32 bit	Double Word	
5	32 bit	Floating Point	

### 4.7.2 Registre CU et ALM

Même principe que pour les drives. La différence est que l'adresse du groupe de registre pour la CU est 0x2010

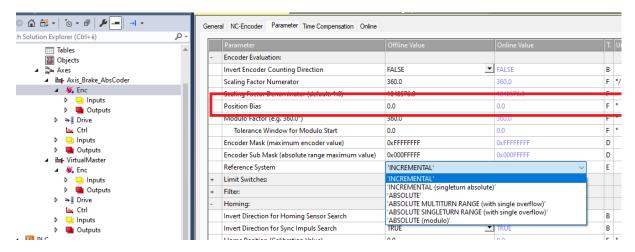
⊡ 2010:0	Sinamics CU Param Handling	RO	
2010:01	Param Code	RW	
2010:02	Param Index	RW	
2010:03	Param Value	RW	
2010:04	Param Data Format/Cmd	RW	
2010:05	Coe Error Code	RO	
2010:06	Sinamics Error Code	RO	
2010:07	Sinamics Data Format	RO	
2010:08	Param Data Length/Cmd	RW	

Pour l'ALM on est à l'adresse 0x201D

201D:0 InFeed Param Handling		RO	
201D:01	Param Code	RW	
201D:02	Param Index	RW	
201D:03	Param Value	RW	
201D:04	Param Data Format/Cmd	RW	
201D:05	Coe Error Code	RO	
201D:06	Sinamics Error Code	RO	
201D:07	Sinamics Data Format	RO	
201D:08	Param Data Length/Cmd	RW	

#### 4.8 Gestion des codeurs absolus

Définir dans la NC le type de codeur. L'offset est dans « Position Bias ». Voir encore comment on fait pour que ça reste après redémarrage.



## 4.9 Entrées sorties de la CU320

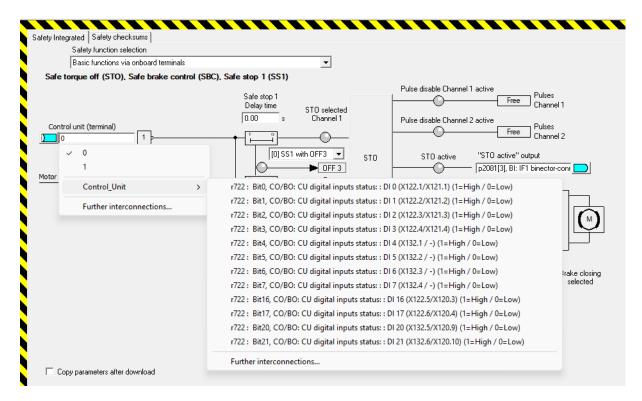
Certaines entrées de la CU peuvent être utilisées pour la fonction TouchProbe, d'autres pour la safety. Voici la liste de quelle entrée est utilisable pour quelle fonction.

## 4.9.1 Entrées rapides

Les entrées 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 et 15 peuvent être utilisées comme des entrées rapides (touch probe). Cela en fait 8 potentielles.

## 4.9.2 Entrées pour la safety

Les entrées 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 16, 17, 20 et 21 peuvent être utilisées pour la safety. Il y en a en tout 12 et ça tombe bien car c'est pas les même que pour les entrées rapide. Il faut encore vérifier si on en utilise qu'une par zone de safety ou si il faut doubler la mise. Au pire ça en fait 2 par axe donc on devrait s'en sortir bien.



On peut étendre la safety avec un module TM54F qui se branche via Drive-CLiQ avec 10 entrées supplémentaires.

#### 4.9.3 Extrait de la documentation de la CU320

Tableau 2-1 Vue d'ensemble des interfaces de la CU320-2 PN

Туре	Nombre
Entrées TOR isolées galvaniquement	12
Entrées/sorties TOR sans séparation galvanique	8
Interfaces DRIVE-CLIQ	4
Interfaces PROFINET	2
LAN (Ethernet)	1
Interface série (RS232)	1
Slot pour option	1
Prises de mesure	3

Tableau 2-3 X122 Entrées/sorties TOR

	Borne	Désignation <sup>1)</sup>	Caractéristiques techniques
1 000	2	DI 0 DI 1	Tension (max.) : -3 V à +30 V CC  Consommation typique : 9 mA sous 24 V  Séparation galvanique : potentiel de référence = borne
	3	DI 2	M1
	5	DI 16	Niveau (ondulation comprise) Niveau haut : 15 V à 30 V
	6 DI 17	DI 17	Niveau bas : -3 V à +5 V  Temps de retard d'entrée (typ.) : front montant : 50 μs pour "0" → "1" : 150 μs
	7	M1	Potentiel de référence pour bornes 1 à 6
	8	М	Masse électronique
	9	DI/DO 8	en entrée :
	10	DI/DO 9	Tension : -3 V à +30 V CC Consommation typique : 9 mA à 24 V
	11	M	Niveau (ondulation comprise)
	12	DI/DO 10	Niveau haut : 15 V à 30 V
	13	DI/DO 11	Niveau bas : -3 V à +5 V
	14	М	DI/DO 8, 9, 10 et 11 sont des "entrées rapides" <sup>2)</sup> Temps de retard d'entrée (typ.) front montant : 5 μs pour "0" → "1" : 50 μs
			en sortie: Tension: 24 V CC Courant de charge max. par sortie: 500 mA résistant aux courts-circuits permanents Temps de retard de sortie (typ./max.): 3) front montant: 150 µs / 400 µs pour "1" → "0": 75 µs / 100 µs
			Fréquence de commutation : pour charge résistive : max. 100 Hz
			pour charge resistive : max. 100 Hz pour charge inductive : max. 0,5 Hz pour charge de lampe : max. 10 Hz charge de lampe maximale : 5 W
Section maxim	ale de raccor	dement : 1,5 mm <sup>2</sup>	
Type : borne à		-	

- 1) DI : Entrée TOR, DI/DO : entrée/sortie TOR bidirectionnelle ; M : masse électronique ; M1 : Potentiel de référence
- 2) Les entrées rapides peuvent être utilisées comme entrées de détecteur ou entrées de top zéro équivalent
- 3) Indications pour : Voc = 24 V ; charge 48 ohms ; état haut ("1") = 90 % Vout ; état bas ("0") = 10 % Vout

#### IMPORTANT

Une entrée en l'air est interprétée comme étant à l'état bas.

Pour que les entrées TOR (DI) puissent fonctionner, il faut que la borne M1 soit raccordée.

Ceci est réalisé par :

- 1. la continuité de la masse de référence des entrées TOR ou
- un pontage avec la borne M. (Important! Cette action supprime la séparation galvanique pour ces entrées TOR.

### Remarque

En cas de coupures brèves de l'alimentation 24 V, les sorties TOR sont mis à l'état inactif pendant la durée de la coupure.

Tableau 2- 4 X132 Entrées/sorties TOR

 Borne	Désignation <sup>1)</sup>	Caractéristiques techniques
2         DI 5         Consomn           3         DI 6         Séparatio           4         DI 7         Niveau (o           5         DI 20         Niveau ha	Tension (max.): -3 V à +30 V CC  Consommation typique: 9 mA sous 24 V  Séparation galvanique: potentiel de référence = borne  M2  Niveau (ondulation comprise)  Niveau haut: 15 V à 30 V  Niveau has: -3 V à +5 V	
	DI 21	Temps de retard d'entrée (typ.) : front montant : 50 μs pour "0" → "1" : 150 μs
7	M2	Potentiel de référence pour bornes 1 à 6
8	M	Masse électronique
9	DI/DO 12 DI/DO 13	en entrée : Tension : -3 V à +30 V CC Consommation typique : 9 mA à 24 V
11	M	Niveau (ondulation comprise)
13	DI/DO 14 DI/DO 15	Niveau haut : 15 V à 30 V Niveau bas : -3 V à +5 V
14	M	DI/DO 12, 13, 14 et 15 sont des "entrées rapides" <sup>2)</sup> Temps de retard d'entrée (typ.) : front montant : 5 μs pour "0" → "1" : 50 μs
		en sortie: Tension: 24 V CC Courant de charge max. par sortie: 500 mA résistant aux courts-circuits permanents Temps de retard de sortie (typ./max.): 3) front montant: 150 μs / 400 μs pour "1" → "0": 75 μs / 100 μs
		Fréquence de commutation : pour charge résistive : max. 100 Hz pour charge inductive : max. 0,5 Hz pour charge de lampe : max. 10 Hz charge de lampe maximale : 5 W

<sup>1)</sup> DI : Entrée TOR, DI/DO : entrée/sortie TOR bidirectionnelle ; M : masse électronique ; M2 : Potentiel de référence

<sup>2)</sup> Les entrées rapides peuvent être utilisées comme entrées de détecteur ou entrées de top zéro équivalent

<sup>3)</sup> Indications pour : V<sub>CC</sub> = 24 V ; charge 48 ohms ; état haut ("1") = 90 % V<sub>out</sub> ; état bas ("0") = 10 % V<sub>out</sub>

### 3.8 Terminal Module TM54F

#### 3.8.1 Description

Le Terminal Module TM54F est un module d'extension de bornes pour encliquetage sur un rail EN 60715 symétrique. Le TM54F propose des entrées et des sorties TOR de sécurité pour la commande de la fonctionnalité Safety Integrated de SINAMICS.

Le raccordement du TM54F via DRIVE-CLiQ doit avoir lieu directement sur une Control Unit. Un seul TM54F peut être attribué à une Control Unit.

Sur le TM54F, d'autres stations DRIVE-CLIQ comme les Sensor Modules et les Terminal Modules (mais pas d'autre Terminal Module TM54F) sont exploitées. Les Motor Modules et Line Modules ne doivent pas être raccordés à un TM54F.

Le TM54F comprend les interfaces suivantes :

Tableau 3- 49 Aperçu des interfaces du TM54F

Туре	Nombre
Sorties TOR de sécurité (F-DO)	4
Entrées TOR de sécurité (F-DI)	10
Alimentations détecteur 1), dynamisables 2)	2
Alimentation détecteur 1), non dynamisable	1
Entrées TOR pour la vérification des F-DO en cas d'arrêt test	4

- Détecteurs : Appareils de sécurité pour la commande et l'acquisition, tels que bouton d'arrêt d'urgence et serrures de sécurité, interrupteurs de position et barrières immatérielles.
- 2) Dynamisation: L'alimentation du capteur est activée puis désactivée par le TM54F lors de la dynamisation forcée afin de vérifier les capteurs, le câblage et l'électronique de traitement.

Le TM54F offre 4 sorties TOR de sécurité et 10 entrées TOR de sécurité. Une sortie TOR de sécurité est constituée d'une sortie commutant le potentiel de 24 V CC, d'une sortie commutant le potentiel de masse et d'une entrée TOR pour le contrôle de l'état logique de la sortie. Une entrée TOR de sécurité est composée de deux entrées TOR.

### Remarque

Les valeurs de calcul des F-DO répondent aux exigences de la norme EN 61131-2 pour les sorties TOR CC avec courant assigné de 0,5 A.

Les domaines de fonctionnement des F-DI répondent aux exigences de la norme EN 61131-2 pour les entrées TOR de type 1.

#### Remarque

Veiller à ce que les F-DI soient réalisées sous forme de câbles blindés lorsque leur longueur est supérieure à 30 m.